

Zusatzkarte

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Caprice Classic
Modell 1BN47 oder 1BN69
(Motor V8-305 4bb1)

Typenschein-Nummer

CH 0333 85

Personenwagen

CHEVROLET

Hersteller CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale "Caprice 1BN47" (Coupé 2-türig) oder "Caprice 1BN69" (Limousine 4-türig) und "CH 0333 85" auf Hersteller-Plakette. "1N47HA," oder "1N69HA," vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
 Fahrgestellnummer links, hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "50" links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug 1N69HAS109468

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe automatisches Getriebe
 Anzahl Gänge 3 Stufen Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruck-
hilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer
auf HR, Dosierventil auf VR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter, Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke CHEVROLET Typ V8-305-4bb1 (H)
 Bauart V Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
 Bohrung 94,89 Hub 88,39
 Hubraum 4998 Steuer-PS 25,45
 Leistungs-kW 114 bei U/min 4000
 PS 155 SAE-net
 Lärm-Nahfeld 82,5 dB/A bei U/min 3000 *)
 Schalldämpfer 540 x 290 x 130 mm
 Abgasprüfung ECE-15/03; CO = 0,55 % bei 645 U/min **)
 Entstörung BAV, Anhang 8 Ziffern 3+4, Art: D

Karosserie

Limousine
 Anzahl Türen 2 oder 4 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten SAE-J-4c Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung -
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht 960 780 1740
 Nutzlast 145 275 420
 Gesamtgewicht 1105 1055 2160
 Fabrikgarantie 2339
 Reifengrösse P215/75 R 15 P215/75 R 15 (Varianten +)
 Ply / bar R / 1,4 R / 1,4 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 1200 1200 kungen)
 für V max je nach Marke, mind. 160 km/h erforderlich
 Felgen 7 x 15" Stahl
 Garantierte Anhängelast gebremst 1740
 Garantierte Anhängelast ungebremst 454
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -
 Geprüfte Anhängelast 1740
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 160 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h
 maximal zulässige Dachlast 90 kg

Anzahl Plätze

t 6 v 3 M 3 h 3

Masse

innen aussen
 Länge 5385 Achsabstand 2945 /
 Breite 1930 Doppelachse v h
 Höhe 1430/1480 Spurweite v 1560 h 1554
 Ueberhang s 1016 Spurweite v h
 v 1424 Spurweite h 12200 r 12000
 h 12200 r 12000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v ₂ DOT AP2 80 h 2a (E)
Rückstrahler	v v+h ₂ vorhanden h SAE A., DOT
Markierlichter	v h ₂ vorhanden h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A+F oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis:	
Art des Fahrzeuges	Personenwagen
Marke und Typ	CHEVROLET Caprice Classic
Typenscheinnummer	CH 0333 85
Karosserie	Limousine
Plätze total	6
Plätze vorn	3
Leergewicht	1740
Nutzlast	-
Gesamtgewicht	2339
Treibstoff	B
Steuer-PS	25,45
Hubraum	4998

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis:

- * Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, iA 2,41 = 74-dB/A.
- ** Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: im Motorraum, auf Hersteller-Plakette
- + Reifenvarianten : P225/70 R 15, Tragkraft pro Achse 1240 kg bei 1,6 bar, V/max. je nach Marke, mind. 160 km/h erforderlich
 195 SR 15, " 1210 " " 2,0 " V/max. 180 km/h
 205 SR 15, " 1210 " " 2,0 " "
 225/70 SR 15, " 1230 " " 2,0 " "
 215/70 SR 15, " 1220 " " 2,1 " "
 P205/75 R 15, " 1190 " " 1,6 " V/max. je nach Marke, mind. 160 km/h erforderlich

- §) Ausrüstung
- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet.
 - original Standlichter/Blinker-Leuchten werden entfernt. Standlichter werden auf A (E) in HCR (E) geschaltet, separate E-homologierte Blinkerleuchten werden montiert
 - Glühlampenbestückung: Stop-/Schlusslichter 21/5W, Blinker hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen)
 - abgeändertes Motorhaubenemblem (Abdeckung oben) kann zugelassen werden
 - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert.

Eintrag im Fahrzeugausweis:
 Nutzlast des Dachrostes maximal 90 kg (Code 102)

Ort und Datum der Prüfung Studen, 4.12.1979

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

C H E V R O L E T

Caprice Classic

CH 0333 85

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 11.11.1980 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer .G1AN..H.B. (Modelljahr 1981)

Erkennungsmerkmale : ".G1AN..H.B." vor Fahrgestell-Nummer

Motortyp : V8-5,0L-4 (H)

Kennzeichen : "50" (unverändert)

Geräuschemessung : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, iA 2,41 = 73 dB/A

Standmessung 7 m = 69 DB/A

Abgasprüfung : CO = 0,15 % bei 650 U/min (kein Genehmigungszeichen erforderlich)

Blinker vorn seitl. : DOT AP2 81

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 360 x 210 x 100 / 540 x 290 x 130 mm

Nachtrag vom 15.12.81 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer .G1AN69H.C. (Modelljahr 1982)

Erkennungsmerkmale : ".G1AN69H.C." vor Fahrgestell-Nummer

Garant. Anhängelast: 1588 kg (gebremst), 454 kg (ungebremst)

Geprüft. Anhängelast: 1588 kg

Neue Höchstgeschw. : 175 km/h

Reifen : mit garantierter Höchstgeschwindigkeit von mindestens 175 km/h erf.

Ausrüstung - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet

- Glühlampenbestückung: Blinker vorn + hinten 21/5W (nur 21W-Faden im Betrieb), Stop-/Schlussleuchten 21/5 W

./.

Eidg. Typenprüfstelle

- original Standlichter werden ausser Betrieb gesetzt; Standlichter werden auf A (E) in HCR (E) geschaltet
- abgeändertes Motorhaubenemblem (mit Abdeckung oben) kann zugelassen werden
- original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert

Neuer Importeur

: AAA Agence Américaine Automobiles S.A., 4002 Basel

Weitere Importeure :

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

Ersetzt ZK I / Neuer Importeur

(15.02.82)

Personenwagen

C H E V R O L E T

Caprice Classic
Modell 1BN69

CH 0333 85

Zusatzkarte II.

Nachtrag vom 17.2.83 in Studen - Gau/lin

Ab Fahrgestell-Nummer: ".G1AN69H.D." (Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale

: ".G1AN69H.D." vor Fahrgestell-Nummer (2-türiges Modell fällt weg).

Motorleistung

: 120 kW (SAE-net) bei 4000 U/min.

Auspuff

: 2 Töpfe: 1. 355x210x 95 mm, Nr. 25509117
2. 540x290x130 mm, Nr. 14025048

Standmessung 7 m

: 70 dB/A bei 3000 U/min.

Ausrüstung

- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet,
- original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert,
- Glühlampenbestückung: Stop-/Schlussleuchten 21/5W, Blinker vorn und hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen),
- abgeändertes Motorhaubenemblem (Abdeckung oben) kann zugelassen werden.

Abgasprüfung

: AGV